



San Gabriel / Pomona  
Regional Center



## Đăng Ký Tiếp Nhận vào Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở tại Brilliant Corners/Trung Tâm Vùng Pomona/San Gabriel

Địa chỉ nộp đơn: Giano ADU, 601 Giano Ave Unit A, La Puente, CA 91744

Thân gửi Người nộp đơn,

Chương trình Nhà ở này phục vụ không dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, biểu hiện giới tính, tình trạng gia đình, quốc tịch gốc, tình trạng công dân, tình trạng nhập cư, ngôn ngữ chính, tình trạng hôn nhân, tổ tiên, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, khuyết tật, thu nhập từ nguồn nào (bao gồm nhận Section 8 và các chương trình tương tự khác), thông tin di truyền, tình trạng quân nhân hoặc cựu chiến binh, tính cách riêng, hoặc bất cứ cơ sở phân biệt nào khác gần đây hoặc sau này bị pháp luật cấm.

### **Quy Trình Đăng Ký Danh Sách Chờ**

Quý vị sẽ điền thông tin cần thiết vào đơn đăng ký vào Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/Trung Tâm Vùng Pomona/San Gabriel (SG/PRC). Quý vị chỉ đủ điều kiện đăng ký khi quý vị hiện đang được SG/PRC phục vụ, có số Thẻ Khách Hàng Riêng (UCI), từ 18 tuổi trở lên, và nhận trợ cấp SSI/SSA hoặc có một hình thức thu nhập khác. Đơn Đăng Ký vào Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/SGPRC đã được điền đầy đủ sẽ được xem xét với một căn hộ (1) phòng ngủ mới xây dành cho Người Khuyết Tật (ADU). Tuy nhiên, đơn đăng ký vào danh sách chờ **KHÔNG** đảm bảo cho việc có phòng.

Thời gian nộp đơn đăng ký vào Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/SG/PRC sẽ bắt đầu từ ngày 17/6/2024, và kết thúc vào 5h chiều ngày 26/7/2024. Quý vị CHỈ có thể nộp đơn MỘT LẦN.

Nộp đơn đăng ký qua MỘT trong những cách sau: Điền vào Đơn Đăng Ký Chung và gửi e-mail đến [housinglottery@sgprc.org](mailto:housinglottery@sgprc.org) HOẶC gửi trực tiếp Đơn Đăng Ký Chung đến SG/PR theo địa chỉ 75 Rancho Camino Drive, Pomona, CA 91766. Vui lòng nộp đơn trực tiếp tại quầy lễ tân ở tầng 1 gần cửa trước. Quý vị có thể nộp Đơn Đăng Ký Chung đã được điền đầy đủ từ 8:00 sáng - 5:00 chiều các ngày từ Thứ Hai-Thứ Sáu. Mẫu Đơn Đăng Ký Chung bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha sẽ có ở quầy lễ tân. Quý vị cũng có thể yêu cầu nhân viên điều phối dịch vụ cung cấp bản in mẫu đăng ký để quý vị có thể in ra, điền đầy đủ, và gửi đến SGPRC. Nếu quý vị cần hỗ trợ điền đơn đăng ký, vui lòng liên lạc Nhân Viên Điều Phối Dịch Vụ của SGPRC.

Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/SG/PRC sẽ được chọn ngẫu nhiên, và tên được rút từ danh sách chờ theo hệ thống xổ số. Tất cả các đơn đăng ký, sau khi đã được điền đầy đủ và nhận chậm nhất ngày 26/7/2024, sẽ được đưa vào chương trình xổ số. Chương trình xổ số sẽ được



San Gabriel / Pomona  
Regional Center



tổ chức trực tiếp trên zoom vào 6:00 chiều ngày 31/7/2024. Kết quả xổ số sẽ xác định số danh sách chờ và vị trí trong danh sách chờ. Người nộp đơn sẽ được thông báo về số trong danh sách chờ được trao thưởng qua e-mail và/hoặc thư sẽ được gửi vào ngày 1/8/2024. Người nộp đơn sẽ được xử lý với những phòng ngủ hiện có theo thứ tự số trong danh sách chờ của họ, bắt đầu từ số 1 trong Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/SG/PRC.

## HƯỚNG DẪN CẦN LƯU Ý ĐỐI VỚI CÁC NGƯỜI NỘP ĐƠN NGƯỜI LỚN TRONG HỘ GIA ĐÌNH

Vui lòng viết/đánh chữ in hoa các câu trả lời. Vui lòng điền đầy đủ tất cả các mục. Vui lòng gửi đơn đăng ký đã được điền đầy đủ chậm nhất vào 5:00 chiều ngày 26/7/2024.

Ngôi nhà này là Nhà ở được thiết kế phù hợp với người có nhu cầu tiếp cận đặc biệt (ADU) có hai (2) phòng ngủ theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (ADA) và một phòng tắm rưỡi (1½) đạt chuẩn ADA. Tiền thuê hàng tháng của mỗi người là Bốn Trăm Ba Mươi Một Đô La (\$431.00) phải trả vào ngày đầu tiên hàng tháng chưa bao gồm tiền tiện ích. Nếu được chọn, người nộp đơn và/hoặc người đại diện hợp pháp của họ sẽ cần phải ký hợp đồng thuê nhà với Brilliant Corners.



San Gabriel / Pomona  
Regional Center



## ĐƠN ĐĂNG KÝ CHUNG

### VÀO DANH SÁCH CHỜ - CƠ HỘI NHÀ Ở

Họ	Tên & Tên Đệm	Ngày Sinh (Tháng/Năm)	Số Thẻ Khách Hàng Riêng Gồm 7 Số của SGPRC

Số Điện Thoại Liên Lạc Tốt Nhất: \_\_\_\_\_

Số Điện Thoại Khác: \_\_\_\_\_

Tên Nhân Viên Điều Phối Dịch Vụ của SG/PRC: \_\_\_\_\_

Không bắt buộc phải có địa chỉ email, tuy nhiên, để được thông báo nhanh nhất có thể về số danh sách chờ của quý vị, vui lòng cung cấp một địa chỉ email mà quý vị muốn nhận thông báo sau chương trình xổ số ngày 26/7/2024.

Địa Chỉ Email: \_\_\_\_\_

### Quá Trình Cư Trú

Vui lòng cung cấp địa chỉ hiện nay của quý vị. Nếu quý vị là người vô gia cư và không có địa chỉ do tình trạng vô gia cư, thì vui lòng cung cấp địa chỉ nơi ở gần đây nhất của quý vị.

\_\_\_\_\_  
Địa Chỉ Đầy Đủ Hiện Nay

\_\_\_\_\_  
Thành phố

\_\_\_\_\_  
Bang

\_\_\_\_\_  
Mã Zip

Bao lâu ở địa chỉ này? Từ (tháng/năm) \_\_\_\_\_ đến (tháng/năm) \_\_\_\_\_

Sở hữu  Thuê  Khác: \_\_\_\_\_

Khoản thanh toán thế chấp hoặc tiền thuê hàng tháng của quý vị: \_\_\_\_\_



San Gabriel / Pomona  
Regional Center



## Tổng Thu Nhập Hàng Năm

Vui lòng liệt kê TỔNG Thu Nhập Hàng Năm của quý vị.

Tổng thu nhập hàng năm này bao gồm mà không giới hạn đối với:

- thu nhập từ việc làm (bao gồm hoa hồng, tiền bo, tiền thưởng),
- thu nhập từ việc tự kinh doanh,
- An Sinh Xã Hội và/hoặc SSI,
- trợ cấp thất nghiệp,
- bồi thường cho người lao động,
- trợ cấp nuôi con, tiền cấp dưỡng, trợ cấp vợ chồng,
- trợ cấp mất khả năng lao động/tàn tật,
- các khoản trợ cấp công/từ chính phủ,
- hỗ trợ tài chính,
- phần góp tiền mặt, v.v...

Tổng thu nhập ước tính hàng tháng của quý vị là bao nhiêu? \_\_\_\_\_ một tháng

Tổng thu nhập ước tính hàng năm của quý vị là bao nhiêu? \_\_\_\_\_ một năm



San Gabriel / Pomona  
Regional Center



## Chữ Ký và Xác Nhận Đã Hiểu

Bằng việc ký tên, quý vị xác nhận những điều sau:

- Bằng việc điền đầy đủ và nộp đơn đăng ký, tôi hiểu rằng tôi đang nộp đơn đăng ký vào Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/SG/PRC.
- Theo hiểu biết và niềm tin tốt nhất của tôi, tôi xác nhận rằng thông tin trên là đúng, đầy đủ, và chính xác. Tôi hiểu rằng các yêu cầu xác minh thông tin đăng ký có thể sẽ được đưa ra và bất kỳ lời khai nào sai hoặc thiếu cũng có thể dẫn đến việc không đủ điều kiện và bị loại khỏi Danh Sách Chờ - Cơ Hội Nhà Ở của Brilliant Corners/SG/PRC.
- Tôi hiểu rằng việc nộp đơn đăng ký này không đảm bảo tính đủ điều kiện cũng như việc cung cấp nhà ở. Tôi cũng khẳng định rằng tôi đã đọc toàn bộ các thông tin trên đơn đăng ký và hoàn toàn đồng ý với các thông tin này.
- Tôi hiểu rằng nếu đơn đăng ký của hộ gia đình tôi được chọn để xử lý với một căn hộ hiện có, hộ gia đình tôi sẽ phải điền đầy đủ thêm Đơn Đăng Ký Cung Cấp Nhà Ở.

Tất cả các Người nộp đơn từ 18 tuổi trở lên phải điền tên, ký tên, và ghi ngày bên dưới  
**TÔI, NGƯỜI NỘP ĐƠN KÝ TÊN DƯỚI ĐÂY, ĐÃ ĐỌC VÀ ĐỒNG Ý VỚI TẤT CẢ CÁC ĐIỀU  
KHOẢN TRONG ĐƠN ĐĂNG KÝ ĐỒNG THỜI TUYÊN BỐ VÀ CAM KẾT RẰNG THÔNG  
TIN CÓ TRONG ĐƠN ĐĂNG KÝ NÀY LÀ ĐÚNG VÀ CHÍNH XÁC.**

Tên Bằng Chữ In Hoa: \_\_\_\_\_

Chữ Ký của Người nộp đơn \_\_\_\_\_

Chữ Ký của đại diện theo pháp luật (nếu phù hợp): \_\_\_\_\_

Ngày: \_\_\_\_\_